

74 - THE BOOK OF DRINKS

٧٤ - كتاب الأشربة

(1) CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى: "Intoxicants (all kinds of alcoholic drinks), gambling, *Al-Anṣāb*⁽¹⁾ and *Al-Azlam* (arrows for seeking luck or decision) are an abomination of *Shaitān's* (satan) handiwork. So avoid (strictly all) that (abomination) in order that you may be successful..." (V.5:90)

5575. Narrated Ibn 'Umar رضي الله عنهما: Allāh's Messenger ﷺ said, "Whoever drinks alcoholic drinks in the world and does not repent from it (i.e. stops drinking alcoholic drinks, and begs Allāh to forgive him before his death), will be deprived of it in the Hereafter."

5576. Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه: The night on which Allāh's Messenger ﷺ was taken for a night journey (*Al-Isra*), two cups, one containing wine and the other milk, were presented to him at Jerusalem. He looked at them and took the cup of milk. Jibrīl (Gabriel) said, "Praise be to Allāh who guided you to *Al-Fitrāh* (Islam and the right path); if you had taken (the cup of) wine, your nation would have gone astray."

(١) وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ﴾ الْآيَةَ [المائدة: ٩٠]

٥٥٧٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ: أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ لَمْ يَتُبْ مِنْهَا حُرِمَهَا فِي الْآخِرَةِ».

٥٥٧٦ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنِي شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى لَيْلَةَ أُسْرِي بِهِ بِإِيلِيَاءَ بَقْدَحِينَ مِنْ خَمْرٍ وَلَبَنٍ، فَنَظَرَ إِلَيْهِمَا، ثُمَّ أَخَذَ اللَّبَنَ، فَقَالَ جِبْرِيلُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَاكَ لِفِطْرَةِ، وَلَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَتْ أُمَّتُكَ. [راجع: ٣٣٩٤]

تَابَعَهُ مَعْمَرٌ، وَابْنُ الْهَادِ، وَعُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ وَالزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

(1) (Chap. 1) *Anṣāb* is the plural of '*An-Nuṣub*' which were stone-altars at fixed places or graves, etc., where on sacrifices were slaughtered during fixed periods of occasions and seasons in the name of idols, jinn, angels, pious men, saints, etc., in order to honour them, or to expect some benefit from them.

5577. Narrated Anas رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: I heard from Allāh's Messenger ﷺ a narration which none other than I will narrate to you. The Prophet ﷺ said, "From among the portents of the Hour are the following: (1) Ignorance (of religion) will prevail, (2) Religious knowledge will decrease, (3) Open illegal sexual intercourse will prevail, (4) alcoholic drinks will be drunk (in abundance), (5) men will decrease in number and women will increase in number so much so that for every fifty women there will be one man to look after them." [See H. No. 80, 81, Vol I]

٥٥٧٧ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ
إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ،
عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ
مِنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ حَدِيثًا لَا يُحَدِّثُكُمْ
بِهِ غَيْرِي، قَالَ: «مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ
أَنْ يَظْهَرَ الْجَهْلُ، وَيَقِلَّ الْعِلْمُ،
وَيَظْهَرَ الزَّنا، وَتُشْرَبَ الْخَمْرُ، وَيَقِلَّ
الرِّجَالُ، وَتَكْثُرَ النِّسَاءُ حَتَّى يَكُونَ
لِخَمْسِينَ امْرَأَةً قِيمَهُنَّ رَجُلٌ وَاحِدٌ».

[راجع: ٨٠]

5578. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ said, "An adulterer, at the time he is committing illegal sexual intercourse is not a believer; and a person, at the time of drinking an alcoholic drink is not a believer; and a thief, at the time of stealing, is not a believer."

٥٥٧٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ
صَالِحٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ:
أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ:
سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
وَابْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولَانِ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ:
«لَا يَزْنِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا
يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُهَا وَهُوَ
مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقَ حِينَ
يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ».

Ibn Shihāb said: 'Abdul Mālik bin Abī Bakr bin 'Abdur-Raḥmān bin Al-Hārith bin Hishām told me that Abū Bakr used to narrate that narration to him on the authority of Abū Hurairah. He used to add that Abū Bakr used to mention, besides the above cases, "And he who robs (takes illegally something by force) while the people are looking at him, is not a believer at the time he is robbing (taking it)."

قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ
الْمَلِكِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
بِالنَّبِيِّ ﷺ قَالَ: أَنَّ أَبَا بَكْرٍ
كَانَ يُحَدِّثُهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، ثُمَّ يَقُولُ:
كَانَ أَبُو بَكْرٍ يُلْحِقُ مَعَهُنَّ: «وَلَا
يَنْتَهَبُ نَهْبَةً ذَاتَ شَرَفٍ، يَرْفَعُ النَّاسُ
إِلَيْهِ أَبْصَارَهُمْ فِيهَا، حِينَ يَنْتَهَبُهَا وَهُوَ
مُؤْمِنٌ». [راجع: ٢٤٧٥]

(2) CHAPTER. Alcoholic drinks may be prepared from grapes and other things.

5579. Narrated Ibn 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا :
"Alcoholic drinks were prohibited (by Allāh) when there was nothing of it in Al-Madīna.

5580. Narrated Anas رَضِيَ اللهُ عَنْهُ :
"Alcoholic drinks were prohibited at the time we could rarely find wine made from grapes in Al-Madīna, for most of our liquors were made from unripe and ripe dates.

5581. Narrated Ibn 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا :
'Umar stood up on the pulpit and said, "Now then, prohibition of alcoholic drinks have been revealed, and these drinks are prepared from five things, i.e., grapes, dates, honey, wheat or barley. And an alcoholic drink is that, that disturbs the mind.

(3) CHAPTER. Prohibition of alcoholic drinks have been revealed and these drinks are prepared from unripe and ripe dates.

5582. Narrated Anas bin Mālik رَضِيَ اللهُ عَنْهُ :
I was serving Abū 'Ubaida, Abū Ṭalḥa and Ubayy bin Ka'b with a drink prepared from ripe and unripe dates. Then somebody came to them and said, "Alcoholic drinks have

(٢) بَابُ الْخَمْرِ مِنَ الْعِنَبِ وَغَيْرِهِ

٥٥٧٩ - حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ صَبَّاحٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ هُوَ ابْنُ مِغْوَلٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَقَدْ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ وَمَا بِالْمَدِينَةِ مِنْهَا شَيْءٌ. [راجع: ٤٦١٦]

٥٥٨٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا أَبُو شَهَابٍ عَبْدُ رَبِّهِ بْنُ نَافِعٍ، عَنْ يُونُسَ، عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: حُرِّمَتْ عَلَيْنَا الْخَمْرُ حِينَ حُرِّمَتْ، وَمَا نَجِدُ، يَعْنِي بِالْمَدِينَةِ، خَمْرَ الْأَعْنَابِ إِلَّا قَلِيلًا، وَعَامَّةُ خَمْرِنَا الْبُسْرُ وَالتَّمْرُ. [راجع: ٢٤٦٤]

٥٥٨١ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ أَبِي حَيَّانَ: حَدَّثَنَا عَامِرٌ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَامَ عُمَرُ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ: أَمَا بَعْدُ، نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ: الْعِنَبِ، وَالتَّمْرِ، وَالْعَسَلِ، وَالْجَنْطَةِ، وَالشَّعِيرِ، وَالْخَمْرُ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ. [راجع: ٤٦١٩]

(٣) بَابُ: نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنَ الْبُسْرِ وَالتَّمْرِ

٥٥٨٢ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ،

been prohibited.” (On hearing that) Abū Talḥa said, “Get up, O Anas, and pour (throw) it out!” So I poured (threw) it out.

5583. Narrated Anas رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: While I was waiting on my uncles and serving them with (wine prepared from) dates – and I was the youngest of them – it was said, “Alcoholic drinks have been prohibited.” So they said (to me), “Throw it away.” So I threw it away.

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ أُسْقِي أَبَا عُبَيْدَةَ وَأَبَا طَلْحَةَ وَأَبِيَّ بْنَ كَعْبٍ مِنْ فَضِيخِ زَهْوٍ وَتَمْرٍ، فَجَاءَهُمْ آتٍ فَقَالَ: إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ، فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ: قُمْ يَا أَنَسُ، فَهَرِّفْهَا فَهَرِّفْتُهَا. [راجع: ٢٤٦٤]

٥٥٨٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ: كُنْتُ قَائِمًا عَلَى الْحَيِّ أُسْقِيهِمْ - عُمُومَتِي وَأَنَا أَضْعَرُهُمْ - الْفَضِيخَ، فَقِيلَ: حُرِّمَتِ الْخَمْرُ، فَقَالُوا: أَكْفَيْتُهَا فَكَفَّاتُهَا.

قُلْتُ لِأَنَسٍ: مَا سَرَابُهُمْ؟ قَالَ: رُطِبٌ وَبُسْرٌ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَنَسٍ: وَكَانَتْ خَمْرُهُمْ، فَلَمْ يُنْكَرْ أَنَسٌ. [راجع: ٢٤٦٤]

وَحَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِي أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: كَانَتْ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ.

5584. Narrated Anas bin Mālik رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Alcoholic drinks were prohibited. At that time these drinks used to be prepared from unripe and ripe dates.

٥٥٨٤ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ أَبِي مَعْشَرٍ الْبَرَاءُ قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ عُبَيْدِ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنِي بَكْرُ بْنُ عَبْدِ اللهِ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ: أَنَّ الْخَمْرَ حُرِّمَتْ، وَالْخَمْرُ يَوْمَئِذٍ الْبُسْرُ وَالتَّمْرُ. [راجع: ٢٤٦٤]

(4) CHAPTER. The Alcoholic drinks prepared from honey is called *Al-Bitr'*.

(٤) بَابُ: الْخَمْرُ مِنَ الْعَسَلِ وَهُوَ الْبِنْعُ،

Narrated Ma'n: I asked Mālik bin Anas about *Al-Fuqqā'*.⁽¹⁾ He said, "If it does not intoxicate, then there is no harm in it."

Ibn Ad-Darāwardī said: We asked about it and they said, "It does not intoxicate; there is no harm in it."

5585. Narrated 'Aīshah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: Allāh's Messenger ﷺ was asked about *Al-Bit'*. He ﷺ said, "All drinks that intoxicate are unlawful (to drink)."

5586. Narrated 'Aīshah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: Allāh's Messenger ﷺ was asked about *Al-Bit'*, a liquor prepared from honey which the Yemenites used to drink. Allāh's Messenger ﷺ said, "All drinks that intoxicate are unlawful (to drink)."

5587. Narrated Anas bin Mālik: Allāh's Messenger ﷺ said, "Neither make drinks in *Ad-Dubbā'* nor in *Al-Muzaffat*."⁽²⁾

Abū Hurairah used to add to them *Al-Hantam* and *An-Naqīr*.⁽²⁾

وَقَالَ مَعْنٌ: سَأَلْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ عَنِ الْفُقْقَاعِ فَقَالَ: إِذَا لَمْ يُسَكِّرْ فَلَا بَأْسَ بِهِ. وَقَالَ ابْنُ الدَّرَاوَرْدِيِّ: سَأَلْنَا عَنْهُ فَقَالُوا: لَا يُسَكِّرُ، لَا بَأْسَ بِهِ.

٥٥٨٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ: أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ عَنِ الْبِتْعِ فَقَالَ: «كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ». [راجع: ٢٤٢]

٥٥٨٦ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ: سُئِلَ رَسُولُ اللهِ ﷺ عَنِ الْبِتْعِ - وَهُوَ شَرَابُ الْعَسَلِ - وَكَانَ أَهْلُ الْيَمَنِ يَشْرَبُونَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ». [راجع: ٢٤٢]

٥٥٨٧ - وَعَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي أَنَسٌ، أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَتَّبِدُوا فِي الدَّبَائِ وَلَا فِي الْمُرَقَّتِ».

(1) (Chap. 4) A drink prepared from honey or grapes. It is permissible to drink as long as it is fresh (not fermented).

(2) (H. 5587) *Ad-Dubbā'*, *Al-Muzaffat*, *Al-Hantam* and *An-Naqīr* are four different containers in which wine used to be prepared. *Ad-Dubbā'* is the empty skin of gourd; *Al-Muzaffat* is a bowl coated with pitch; *Al-Hantam* is a kind of jar; and *An-Naqīr* is a piece of date-palm trunk, hollowed out in the shape of a bowl.

وكان أبو هريرة يُلحِقُ مَعَهُمَا
الْحَتْمَ وَالنَّقِيرَ.

(5) CHAPTER. What has been said (about the statement). Alcoholic drink is any drink that disturbs the mind.

(٥) بَابُ مَا جَاءَ فِي أَنَّ الْخَمْرَ مَا
خَامَرَ الْعَقْلَ مِنَ الشَّرَابِ

5588. Narrated Ibn 'Umar رضي الله عنهما: 'Umar delivered a *Khuṭba* on the pulpit of Allāh's Messenger ﷺ, saying, "Alcoholic drinks were prohibited by Divine Order, and these drinks used to be prepared from five things, i.e., grapes, dates, wheat, barley and honey. Alcoholic drink is that, that disturbs the mind." 'Umar added, "I wish Allāh's Messenger ﷺ had not left us (died) before he had given us definite verdicts concerning three matters, i.e., how much a grandfather may inherit (of his grandson), the inheritance of *Al-Kalāla* (a person who has neither descendants nor ascendants as heirs) and the gates (various types) from the gates (types) of *Ribā*⁽¹⁾ (usury)."

٥٥٨٨ - حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ أَبِي
رَجَاءٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ أَبِي حَيَّانَ
التَّمِيمِيِّ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: خَطَبَ عُمَرُ
عَلَى مِئْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: إِنَّهُ قَدْ
نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ
أَشْيَاءَ: الْعَنْبِ، وَالتَّمْرِ، وَالْحِنْطَةِ،
وَالشَّعِيرِ، وَالْعَسَلِ. وَالْخَمْرُ مَا خَامَرَ
الْعَقْلَ. وَثَلَاثٌ وَوَدِدْتُ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ لَمْ يُفَارِقْنَا حَتَّى يَعْهَدَ إِلَيْنَا عَهْدًا:
الْجُدِّ، وَالْكَالِلَةِ، وَأَبْوَابَ مِنْ أَبْوَابِ
الرِّبَا. قَالَ: قُلْتُ: يَا أَبَا عُمَرُ،
فَسَيُؤْتِنَا بِمَنْعٍ بِالسُّنْدِ مِنَ الْأَرْزُوقِ؟ قَالَ:
ذَلِكَ لَمْ يَكُنْ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ، أَوْ
قَالَ: عَلَى عَهْدِ عُمَرَ.

وَقَالَ حَجَّاجٌ، عَنْ حَمَادٍ، عَنْ
أَبِي حَيَّانَ مَكَانَ الْعَنْبِ: الزَّبِيبِ.

[راجع: ٤٦١٩]

5589. Narrated 'Umar: "Alcoholic drinks are prepared from five things, i.e., raisins, dates, wheat, barley and honey."

٥٥٨٩ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ:
حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي
السَّفَرِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ،
عَنْ عُمَرَ قَالَ: الْخَمْرُ تُصْنَعُ مِنْ
خَمْسَةِ: مِنَ الزَّبِيبِ، وَالتَّمْرِ،

(1) (H. 5588) *Ribā*: See the glossary.

والجَنْطَةِ، والشَّعِيرِ، والعَسَلِ.
[راجع: ٤٦١٩]

(6) CHAPTER. What is said regarding the one who regards an alcoholic drink lawful to drink, and calls it by another name.

5590. Narrated Abū 'Āmir or Abū Mālik Al-Ash'arī that he heard the Prophet ﷺ saying, "From among my followers there will be some people who will consider illegal sexual intercourse, the wearing of silk, the drinking of alcoholic drinks and the use of musical instruments, as lawful. And (from them) there will be some who will stay near the side of a mountain and in the evening their shepherd will come to them with their sheep and ask them for something, but they will say to him, 'Return to us tomorrow.' Allāh will destroy them during the night and will let the mountain fall on them, and He will transform the rest of them into monkeys and pigs and they will remain so till the Day of Resurrection."

(٦) بَابُ مَا جَاءَ فِيمَنْ يَسْتَحِلُّ
الْخَمْرَ وَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ

٥٥٩٠ - وَقَالَ هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ:
حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
الرَّحْمَنِ بْنُ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ: حَدَّثَنَا
عَطِيَّةُ بْنُ قَيْسِ الْكَلَابِيِّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
الرَّحْمَنِ بْنُ غَنَمِ الْأَشْعَرِيِّ قَالَ:
حَدَّثَنِي أَبُو عَامِرٍ - أَوْ أَبُو مَالِكٍ -
الْأَشْعَرِيُّ، وَاللَّهِ مَا كَذَّبَنِي: سَمِعَ
النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «لَيَكُونَنَّ مِنْ أُمَّتِي
أَقْوَامٌ يَسْتَحِلُّونَ الْحَرَّ، وَالْحَرِيرَ،
وَالْخَمْرَ، وَالْمَعَارِفَ، وَلَيَنْزِلَنَّ أَقْوَامٌ
إِلَى حَنْبِ عِلْمٍ، يَرُوحُ عَلَيْهِمْ
بِسَارِحَةٍ لَهُمْ بِأَيْتِهِمْ لِحَاجَةٍ فَيَقُولُونَ:
ارْجِعْ إِلَيْنَا غَدًا، فَيُبَيِّئُهُمُ اللَّهُ، وَيَضَعُ
الْعِلْمَ، وَيَمْسُخُ آخِرِينَ قِرْدَةً وَخَنَازِيرَ
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ».

(7) CHAPTER. To prepare non-alcoholic drinks in bowls or *Taūr* (a bowl made of stone, copper or wood).

5591. Narrated Sahl: Abū Usaid As-Sā'idi came and invited Allāh's Messenger ﷺ on the occasion of his wedding. His wife who was the bride, was serving them. Do you know what drink she prepared for Allāh's Messenger ﷺ? She had soaked some dates in water in a *Taūr* overnight.

(٧) بَابُ الْأَنْبِيَاذِ فِي الْأَوْعِيَةِ وَالتَّوْرِ

٥٥٩١ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ:
حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ
أَبِي حَازِمٍ قَالَ: سَمِعْتُ سَهْلًا
يَقُولُ: أَتَى أَبُو أُسَيْدٍ السَّاعِدِيُّ، فَدَعَا
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي عُرْسِهِ فَكَانَتْ
أَمْرَأَتُهُ خَادِمَتَهُمْ - وَهِيَ الْعَرُوسُ -
قَالَ: أَنْذَرُونَ وَمَا سَقَّتْ رَسُولَ اللَّهِ

ﷺ؟ أَنْفَعَتْ لَهُ تَمْرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فِي تَوْرٍ. [راجع: ٥١٧٦]

(8) CHAPTER. The Prophet ﷺ re-allowed the use of (certain kinds of) bowls and containers after he had forbidden their use.

5592. Narrated Jābir رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ forbade the use of (certain) containers, but the *Anṣār* said, "We cannot dispense with them." The Prophet ﷺ then said, "If so, then use them."

(٨) بَابُ تَرْخِيصِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْأَوْعِيَةِ وَالظُّرُوفِ بَعْدَ النَّهْيِ

٥٥٩٢ - حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ مُوسَى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الظُّرُوفِ فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ: إِنَّهُ لَا بُدَّ لَنَا مِنْهَا، قَالَ: «فَلَا إِذَا».

وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ جَابِرٍ بِهَذَا.

5593. Narrated 'Abdullāh bin 'Amr رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: When the Prophet ﷺ forbade the use of certain containers (that were used for preparing alcoholic drinks), somebody said to the Prophet ﷺ, "But not all the people can find skins." So he allowed them to use clay jars not covered with pitch.

٥٥٩٣ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي مُسْلِمٍ الْأَحْوَلِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبِي عِيَاضِ الْعَنَسِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْأَسْفِيَةِ قَبْلَ اللَّيْلِ ﷺ: لَيْسَ كُلُّ النَّاسِ يَجِدُ سِقَاءً، فَرَخَّصَ لَهُمْ فِي الْجَرِّ غَيْرِ الْمُرَقَّتِ.

حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بِهَذَا وَقَالَ فِيهِ: لَمَّا نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْأَوْعِيَةِ.

5594. Narrated 'Alī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ forbade the use of *Ad-Dubbā'* and *Al-Muzaffar*⁽¹⁾.

٥٥٩٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ سُفْيَانَ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ،

(1) (H. 5594) See the footnote of H. 5587.

عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ، عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الدَّبَائِءِ وَالْمَرْفَاتِ. حَدَّثَنِي عُثْمَانُ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ بِهَذَا.

5595. Narrated Ibrāhīm: I asked Al-Aswad, "Did you ask 'Āishah, (Mother of the believers), about the containers in which it is disliked to prepare (non-alcoholic) drinks?" He said, "Yes, I said to her, 'O Mother of the believers! What containers did the Prophet ﷺ forbade to use for preparing (non-alcoholic) drinks?' She said, 'The Prophet ﷺ forbade us (his family), to prepare (non-alcoholic) drinks in *Ad-Dubbā*' and *Al-Muzaffat*.' I asked, 'Didn't you mention *Al-Jar* and *Al-Hantam*?' She said, 'I tell what I have heard; shall I tell you what I have not heard?'"

٥٥٩٥ - حَدَّثَنِي عُثْمَانُ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ: قُلْتُ لِلْأَسْوَدِ: هَلْ سَأَلْتَ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ عَمَّا يُكْرَهُ أَنْ يُتَبَدَّدَ فِيهِ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، قُلْتُ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ، عَمَّ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُتَبَدَّدَ فِيهِ؟ قَالَتْ: نَهَانَا فِي ذَلِكَ أَهْلُ الْبَيْتِ أَنْ نَتَبَدَّدَ فِي الدَّبَائِءِ، وَالْمَرْفَاتِ. قُلْتُ: أَمَا ذَكَرْتَ الْجَرَ وَالْحَنْتَمَ؟ قَالَتْ: إِنَّمَا أَحَدْتُكَ مَا سَمِعْتُ، أَفْتَحَدُّثُ مَا لَمْ أَسْمَعْ؟

5596. Narrated Ash-Shaibānī: I heard 'Abdullāh bin Abī 'Aufā' رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا saying, "The Prophet ﷺ forbade the use of green jars." I said, "Shall we drink out of white jars?" He said, "No."

٥٥٩٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ: حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْجَرِّ الْأَخْضَرِ، قُلْتُ: أَنْشَرُبُ فِي الْأَبْيَضِ؟ قَالَ: «لَا».

(9) CHAPTER. (One can drink) date-syrup as long as it does not intoxicate (not fermented).

5597. Narrated Sahl bin Sa'd: Abū Usaid As-Sā'idī invited the Prophet ﷺ to his wedding banquet. At that time his wife was serving them, and she was the bride. She said, "Do you know what (kind of syrup) I soaked (made) for Allāh's Messenger ﷺ ? I

(٩) بَابُ تَقْبِيعِ التَّمْرِ مَا لَمْ يُسَكَّرْ ٥٥٩٧ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِي، عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ: سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ أَنَّ أَبَا أُسَيْدٍ

soaked some dates in water in a *Taiūr* (bowl) overnight.”

السَّاعِدِيُّ دَعَا النَّبِيَّ ﷺ لِعُرْسِيهِ، فَكَانَتْ امْرَأَتُهُ خَادِمَهُمْ يَوْمَئِذٍ، وَهِيَ الْعُرُوسُ، فَقَالَتْ: هَلْ تَذْرُونَ مَا أَنْقَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ أَنْقَعْتُ لَهُ تَمْرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فِي تَوْرٍ. [راجع:

[٥١٧٦

(10) CHAPTER. *Al-Bādhaq* (a kind of alcoholic drink).⁽¹⁾

And whoever forbade all kinds of (alcoholic) drinks which caused intoxication.

‘Umar, Abū ‘Ubaida and Mu‘ādh gave the verdict that *At-Ṭilā*’ was permissible to drink if its amount decreased to one-third by cooking.

Al-Barā’ and Abī Juhaifa drink it when its amount diminished by half by cooking.

Ibn ‘Abbās said: Drink the fruit juice as long as it is fresh.

‘Umar said: I perceived the smell of some drink from ‘Ubaidullāh, so I am going to ask him about it. If it was intoxicant, I will give him the legal lashing.

(١٠) بَابُ الْبَادِقِ،

وَمَنْ نَهَى عَنْ كُلِّ مُسْكِرٍ مِنَ الْأَشْرِبَةِ. وَرَأَى عُمَرُ، وَأَبُو عُبَيْدَةَ، وَمُعَاذٌ شَرِبَ الطَّلَاءَ عَلَى الثُّلْثِ، وَشَرِبَ الْبَرَاءُ، وَأَبُو جُحَيْفَةَ عَلَى التُّضْفِ. وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: اشْرَبِ الْعَصِيرَ مَا دَامَ طَرِيًّا. وَقَالَ عُمَرُ: وَجَدْتُ مِنْ عُبَيْدِ اللَّهِ رِيحَ شَرَابٍ، وَأَنَا سَائِلٌ عَنْهُ، فَإِنْ كَانَ يُسْكِرُ جَلَدْتُهُ.

5598. Narrated Abū Al-Juwairiya: I asked Ibn ‘Abbās about *Al-Bādhaq*. He said, “Muḥammad ﷺ prohibited alcoholic drinks before it was called *Al-Bādhaq* (by saying), ‘Any drink that intoxicates is unlawful.’ I said, ‘What about good lawful drinks?’ He said, ‘Apart from what is lawful and good, all other things are unlawful and not good (unclean *Al-Khabīth*).’”

٥٥٩٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الْجَوَيْرِيَةِ قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ الْبَادِقِ فَقَالَ: سَبَقَ مُحَمَّدٌ ﷺ الْبَادِقَ: «فَمَا أَسْكِرَ فَهُوَ حَرَامٌ». قَالَ: الشَّرَابُ الْحَلَالُ الطَّيِّبُ. قَالَ: لَيْسَ بَعْدَ الْحَلَالِ الطَّيِّبِ إِلَّا الْحَرَامُ الْخَبِيثُ.

5599. Narrated ‘Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: The Prophet ﷺ used to like sweet edible things and honey.

٥٥٩٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو

(1) (Chap. 10) *Al-Bādhaq* which is also called *At-Ṭilā*. It is a drink which is prepared from the syrup of grapes which is cooked so that it becomes as thick as the grease used for treating camels.